



# OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

1/- Tuesday, 3rd April, 1934.

WINDHOEK

Dinsdag, 3 April 1934.

No. 551

## CONTENTS.

## INHOUD.

	<i>Page.</i>		<i>Bladsy.</i>
<b>Government Notices —</b>		<b>Goewermentskennisgewings —</b>	
No. 37. South West Africa Police Regulations: Amendment of . . . . .	8835	No. 37. Suidwes-Afrika Polisie Regulasies: Wysiging van . . . . .	8835
No. 38. Pound at Doornkom No. 173, District Otjiwarongo: Establishment of, etc. . . . .	8835	No. 38. Skut te Doornkom No. 173, Distrik Otjiwarongo: Oprigting van, ens. . . . .	8835
No. 39. Sanitary Regulations, Mariental: Tariff of Fees . . . . .	8835	No. 39. Sanitêre Regulasies, Mariental: Tarief van Gelde . . . . .	8835
No. 40. Village Management Board Area, Mariental: Water Supply Regulations: Amendment of . . . . .	8835	No. 40. Dorpsbestuursraadsgebied, Mariental: Watervoorsieningsregulasies: Wysiging van . . . . .	8835
<b>General Notices —</b>		<b>Algemene Kennisgewings —</b>	
No. 16. The Land and Agricultural Bank of South West Africa: Statement of Liabilities and Assets for the year ended 31st December, 1933 . . . . .	8836	No. 16. Die Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika: Staat van Laste en Bate vir die jaar eindigende op 31 Desember 1933 . . . . .	8836
No. 17. Banks' Statement — February, 1934 . . . . .	8839	No. 17. Bankeopgawe — Februarie 1934 . . . . .	8839
<b>Advertisements —</b>		<b>Advertensies —</b>	
Estate Notices, etc., etc. . . . .	8839	Boedelkennisgewings, ens., ens. . . . .	8839

## Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,  
Acting Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,  
Windhoek.

No. 37.] [23rd March, 1934.

### SOUTH WEST AFRICA POLICE REGULATIONS: AMENDMENT OF.

The Administrator has been pleased under the provisions of Section *eight* of Proclamation No. 56 of 1921 (Police Proclamation, 1921) to cancel existing regulation 108 (a) and to substitute the following therefor:—

- (a) No remission of rent will be granted in respect of married quarters for any period of absence on leave unless one clear month's notice of intention to terminate occupation of the quarters is given. Upon expiration of one month's notice the premises shall be vacated and all personal effects and furniture removed.

No. 38.] [26th March, 1934.

### POUND AT DOORNKOM NO. 173, DISTRICT OTJIWARONGO: ESTABLISHMENT OF, ETC.

The Administrator has been pleased, in terms of section *two* of Proclamation No. 5 of 1917, to authorise the establishment of a Pound at Doornkom No. 173, in the district of Otjiwarongo, and the appointment of Dr. ERHARD KOEHLER, as Poundmaster thereof, with effect from the 3rd April, 1934.

No. 39.] [26th March, 1934.

### SANITARY REGULATIONS, MARIENTAL: TARIFF OF FEES.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved of the following tariff of fees or charges for the removal and disposal of nightsoil and urine, refuse and slopwater, framed by the Mariental Village Management Board in accordance with the provisions of regulation No. 31 of the regulations published under Government Notice No. 168 of the 5th October, 1927.

An inclusive fee of 10/- per month per pail of nightsoil and urine and receptacle of refuse and slopwater, with effect from the 1st April, 1934.

Government Notice No. 129 of the 26th July, 1928, is hereby cancelled.

No. 40.] [26th March, 1934.

### VILLAGE MANAGEMENT BOARD AREA, MARIENTAL: WATER SUPPLY REGULATIONS: AMENDMENT OF.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *three* of the Village Management Boards Proclamation, 1925 (Proclamation No. 2 of 1925), as amended by section *two* of the Village Management Boards Amendment Ordinance, 1926 (Ordinance No. 8 of 1926), to repeal section (1) of Schedule B of the regulations regarding the supply of water, published under Government Notice No. 160 of the 18th November, 1931, and to substitute therefor the following new section with effect from the 1st April, 1934:—

- (1) For Water — 7/6 for every 1000 gallons or part thereof.

## Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,  
Waarnem. Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 37.] [23 Maart 1934.

### SUIDWES-AFRIKA POLISIE REGULASIES: WYSIGING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens artikel *agt* van Proklamasie No. 56 van 1921 ("De Politie Proklamasie, 1921") die bestaande regulasie 108 (a) te kanselleer en deur die volgende te vervang:—

- "(a) Geen afslag van huurgeld sal toegestaan word nie ten opsigte van wonings vir getroudes vir enige tydperk van afwesigheid op verlof, tensy een volle maand vooraf kennis gegee is van die voorneme, om die bewoning van die huis te beëindig. Na afloop van een maand se kennisgewing, moet die huis ontruim, en alle persoonlike besittings en meubels verwyder word."

No. 38.] [26 Maart 1934.

### SKUT TE DOORNKOM NO. 173, DISTRIK OTJIWARONGO: OPRIGTING VAN. ENS.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Proklamasie No. 5 van 1917, die oprigting van 'n skut te Doornkom No. 173, in die distrik Otjiwarongo, en die benoeming van Dr. ERHARD KOEHLER as skutmeester daarvan, met ingang vanaf 3 April 1934, goed te keur.

No. 39.] [26 Maart 1934.

### SANITÈRE REGULASIES, MARIENTAL: TARIEF VAN GELDE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur die volgende tarief vir die wegneem van en beskikking oor nagvuil en uriene, huisvuil en spoelwater, wat deur die Dorpsbestuursraad van Mariental opgestel is ooreenkomstig die voorsienings van regulasie No. 31 van die regulasies, wat onder Goewermentskennisgewing No. 168 van 5 Oktober 1927 gepubliseer is, goedgekeur het:—

n' insluitende Fooi van 10/- per maand per emmer nagvuil en uriene en vergaarbak huisvuil en emmer spoelwater, ingaande vanaf 1 April 1934.

Goewermentskennisgewing No. 129 van 26 Julie 1928 word hiermee gekanselleer.

No. 40.] [26 Maart 1934.

### DORPSBESTUURSRAADSGBIED, MARIENTAL: WATERVOORSIENINGSREGULASIES: WYSIGING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, uit hoofde van en kragtens die bevoegdheide hom verleen deur artikel *drie* van "De Dorpsbestuursraden Proklamasie 1925" (Proklamasie No. 2 van 1925), soos gewysig deur artikel *twee* van die Dorpsbestuursrade Wysigingsordonnansie 1926 (Ordonnansie No. 8 van 1926), artikel (1) van Bylae B tot die regulasies betreffende die lewering van water gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 160 van 18 November 1931, te skrap en deur die volgende nuwe artikel te vervang vanaf 1 April 1934:—

- (1) Vir Water — 7/6 vir elke 1000 gellings of deel daarvan.

**General Notices.**

**Algemene Kennisgewings.**

(No. 16 of /van 1934.)

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31ST DECEMBER, 1933.

LIABILITIES:				ASSETS:			
<i>Capital Funds</i> Account No. 1	£932,694	0	1				
Account No. 2	67,305	19	11				
Redeemable	206,130	15	2				
	£1,206,130	15	2				
<i>Funds represented by Landwirtschafsbank Assets</i>	66,382	12	2				
<i>Farmers' Special Relief Fund</i>	1,011	2	8				
<i>Sundry Creditors</i>	8,249	13	3				
<i>Recoveries — Landwirtschafsbank Assets</i>	4,290	5	0				
<i>Administration of S.W.A. Interest accrued but not yet due</i>	7,626	18	9				
<i>Officials' Provident Fund</i>	1,083	18	2				
<i>Department of Lands. Amount due in respect of settlers</i>	59,317	19	8				
<i>Administration of S.W.A. Relief Fund</i>	25,320	11	4				
<i>Reserve</i>	£139,034	9	6				
Less Past Due Interest not yet collected	25,044	9	6	113,990	0	0	
				<i>Advances:</i>			
				<i>Consolidated Loans Proc. 19 of 1932 (S.W.A.)</i>			
				£1,203,137	3	3	
				Instalments outstanding	21,502	5	3
				£1,224,639	8	6	
				<i>On Mortgage Act 18/1912 (Union)</i>			
				Instalments outstanding	31,319	12	10
					12	12	3
				£31,332	5	1	
				<i>Fencing Act 17/1912 (Union)</i>			
				Instalments outstanding	2,094	6	1
					25	12	8
				£2,119	18	9	
				<i>Dipping Tanks Act 20/1911 (Union)</i>			
				Instalments outstanding	50	0	0
					—		
				£50	0	0	
				<i>Water Supply Proc. 25/1925 (S.W.A.)</i>			
				Instalments outstanding	439	14	5
					39	18	11
				£479	13	4	
				<i>Breeding Stock Proc. 1/1927 (S.W.A.)</i>			
				Instalments outstanding	9,567	4	3
					3,428	5	0
				£12,995	9	3	
				<i>Farm Properties acquired under Section 37, Act 18/1912 (Union)</i>			
				Interest in arrear	100,214	17	11
					6,271	18	0
				£106,486	15	11	
				Less Reserve to meet Contingencies			
					33,131	8	1
				£73,355	7	10	
				<i>Sundry Debtors:—</i>			
				Interest accrued but not yet due	26,128	0	6
				Sundries	28,342	5	3
				£54,470	5	9	
				Less Reserve for Bad and Doubtful Debts			
					9,000	0	0
				£45,470	5	9	
				<i>Sundry Debtors in respect of Landwirtschafsbank bonds, etc.</i>			
					66,382	12	2
				<i>Bank Premises</i>	2,626	16	11
				<i>Furniture and Fittings</i>	260	0	3
				<i>Stamps on Hand</i>	1	0	0
				<i>Administration of S.W.A. Advances to Relief Cos. Proc. 21/1930 (S.W.A.)</i>			
					23,143	4	9
				<i>Standard Bank of S.A. Ltd.</i>	10,547	13	7
				£1,493,403	16	2	

We hereby certify that these statements have been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief are correct:—

MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT.

(sgd.) F. P. Courtney Clarke (Chairman)  
 Matt. J. de Jager.  
 Nico. J. Wagner.  
 D. G. Dennler.

(sgd.) J. G. F. von Backstrom,  
 MANAGER.

(sgd.) R. G. Walker,  
 ACCOUNTANT.

Windhoek,  
 29th January, 1934.

## THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA.

## PROFIT AND LOSS ACCOUNT AS AT 31ST DECEMBER, 1933.

To Administration Expenses . . . . .	£4,738 9 10	By Bond Fees . . . . .	£ 40 7 0
„ Interest Paid . . . . .	33,204 8 2	„ Commission . . . . .	216 2 11
„ Depreciation — Premises . . . . .	£656 12 0	„ Farm Rents . . . . .	1,042 1 9
Furniture and Fittings . . . . .	111 6 0	„ Interest Received — Balance . . . . .	22,671 15 6
„ Interest Accrued to 31.12.32 . . . . .	27,167 12 4	„ Interest Accrued to 31.12.33 . . . . .	26,128 0 6
„ Provision for Bad and Doubtful Debts . . . . .	2,000 0 0	„ Interest Adjustment . . . . .	31,316 7 6
„ Provision for possible loss on Sale of Farm Properties . . . . .	13,000 0 0		
<i>Balance:—</i>			
Transferred to Reserve Fund vide sections 43 — sub-section 1 (b) of Act 18/1912 . . . . .	536 6 10		
	<u>£81,414 15 2</u>		<u>£81,414 15 2</u>

## RESERVE FUND.

Balance at 31st December, 1933 . . . . .	£139,034 9 6	Balance as at 31st December, 1932 . . . . .	£138,498 2 8
	<u>£139,034 9 6</u>	Transferred from Profit and Loss . . . . .	536 6 10
			<u>£139,034 9 6</u>

We hereby certify that these statements have been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief are correct:—

## MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT.

(sgd.) F. P. Courtney Clarke (Chairman).  
 Matt. J. de Jager.  
 Nico. J. Wagner.  
 D. G. Dennler.

(sgd.) J. G. F. von Backstrom,  
 MANAGER.

(sgd.) R. G. Walker,  
 ACCOUNTANT.

Windhoek,  
 29th January, 1934.

## DIE LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUIDWES-AFRIKA.

## STAAT VAN LASTE EN BATE VIR DIE JAAR EINDIGENDE 31ste DESEMBER 1933.

LASTE:		Voorskotte:	BATE:
<i>Kapitaal Fonds</i>		<i>Konsolideerde Lenings</i>	
Rekening No. 1 . . . . .	£932,694 0 1	Prokl. 19/1932 (S.W.A.) . . . . .	£1,203,137 3 3
Rekening No. 2 . . . . .	67,305 19 11	Uitstaande paaieimente . . . . .	21,502 5 3
Terugbetaalbaar . . . . .	<u>206,130 15 2</u>		<u>£1,224,639 8 6</u>
<i>Fondse voorgestel deur Landwirtschafsbank Bate</i> . . . . .	66,382 12 2	<i>Op Verband Wet 18/1912</i>	
<i>Boere Spesiale Onderstands Fonds</i> . . . . .	1,011 2 8	(Unie) . . . . .	31,319 12 10
<i>Diverse Krediteure</i> . . . . .	8,249 13 3	Uitstaande paaieimente . . . . .	<u>12 12 3</u>
<i>Invorderings (Landwirtschafsbank)</i> . . . . .	4,290 5 0	<i>Omheinings Wet 17/1912</i>	
<i>Administrasie van S.W.A. Rente skuldig dog nog nie betaalbaar nie</i> . . . . .	7,626 18 9	(Unie) . . . . .	2,094 6 1
<i>Amptenare Spaarfonds</i> . . . . .	1,083 18 2	Uitstaande paaieimente . . . . .	<u>25 12 8</u>
<i>Lande Afdeling Bedrag verskuldig ten opsigte van setlaars</i> . . . . .	59,317 19 8	<i>Dipbakke Wet 20/1911 (Unie)</i>	
<i>Administrasie van S.W.A. Onderstandsfonds</i> . . . . .	25,320 11 4	Uitstaande paaieimente . . . . .	<u>—</u>
<i>Reserwe</i> . . . . .	£139,034 9 6	<i>Watervoorraad Prokl. 25/1925 (S.W.A.)</i>	
Min agterstallige rente nog nie ingevorder nie . . . . .	<u>25,044 9 6</u>	Uitstaande paaieimente . . . . .	<u>439 14 5</u>
	113,990 0 0	<i>Aanteelwee Prokl. 1/1927 (S.W.A.)</i>	
		Uitstaande paaieimente . . . . .	<u>9,567 4 3</u>
		<i>Plaaseiendomme ingekoop kragtens Artikel 37 Wet 18/1912 (Unie)</i> . . . . .	<u>3,428 5 0</u>
		Agterstallige rente . . . . .	<u>100,214 17 11</u>
			<u>6,271 18 0</u>
			106,486 15 11
		Min reserwe om toevallige verliese te dek . . . . .	<u>33,131 8 1</u>
			73,355 7 10
		<i>Diverse Skuldenare:</i>	
		Rente skuldig maar nog nie betaalbaar nie . . . . .	26,128 0 6
		Diverse . . . . .	<u>28,342 5 3</u>
			54,470 5 9
		Min reserwe vir slegte skulde . . . . .	<u>9,000 0 0</u>
			45,470 5 9
		<i>Diverse Skuldenare ten opsigte van Landwirtschafsbank-verbande ens.</i> . . . . .	66,382 12 2
		<i>Bankgeboue</i> . . . . .	2,626 16 11

<i>Kantoormeubels</i> . . . . .	260 0 3
<i>Seëls op Hande</i> . . . . .	1 0 0
<i>Administrasie van S.W.A. Voorskotte aan</i> <i>Onderstandsmatskappye Prokl. 21/1930</i> <i>(S.W.A.)</i> . . . . .	23,143 4 9
<i>Standaard Bank van S.A. Bpk</i> . . . . .	10,547 13 7
	<u>£1,493,403 16 2</u>
	<u>£1,493,403 16 2</u>

Hiermee sertifiseer ons dat hierdie staat uit die boeke van die Bank opgetrek is, en na ons beste kennis en wete korrek is.

LEDE VAN BESTUURSRAAD.

(Get.) F. P. Courtney Clarke (Voorsitter).  
Matt. J. de Jager.  
Nico. J. Wagner.  
D. G. Dennler.

(Get.) J. G. F. von Backstrom,  
BESTUURDER.

(Get.) R. G. Walker,  
REKENMEESTER.

Windhoek,  
29 Januarie 1934.

DIE LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUIDWES-AFRIKA.

WINS- EN VERLIESREKENING SOOS OP 31 DESEMBER 1933.

Aan Administratiewe Onkoste . . . . .	£4,738 9 10	By Verbandfooie . . . . .	40 7 0
„ Rente betaal . . . . .	33,204 8 2	„ Kommissie . . . . .	216 2 11
„ Waardevermindering— Geboue . . . . . £656 12 0		„ Plaas-Huur . . . . .	1,042 1 9
„ Kantoormeubels en -uitrusting . . . . . 111 6 0	767 18 0	„ Rente Ontvang — Balans . . . . .	22,671 15 6
„ Rente Opgehoop tot 31.12.32 . . . . .	27,167 12 4	„ Rente Opgehoop tot 31.12.33 . . . . .	26,128 0 6
„ Voorsiening vir Slegte Skulde . . . . .	2,000 0 0	„ Renteafrekening . . . . .	31,316 7 6
„ Voorsiening vir moontlike Verlies op Verkoping van Plaaselandomme . . . . .	13,000 0 0		
„ <i>Balans:—</i> Oorgedra tot Reserwerekening sien Artikel 43, subartikel 1 (b) van Wet No. 18/1912 . . . . .	536 6 10		
	<u>£81,414 15 2</u>		<u>£81,414 15 2</u>

RESERWEFONDS.

Balans op 31 Desember 1933 . . . . .	£139,034 9 6	Balans soos op 31 Desember 1932 . . . . .	£138,498 2 8
		Oorgedra van Wins en Verlies . . . . .	536 6 10
	<u>£139,034 9 6</u>		<u>£139,034 9 6</u>

Ons sertifiseer hiermee dat hierdie state uit die Boeke van die Bank opgetrek is, en na ons beste wete en kennis korrek is.

LEDE VAN BESTUURSRAAD.

(Get.) F. P. Courtney Clarke (Voorsitter).  
Matt. J. de Jager.  
Nico. J. Wagner.  
D. G. Dennler.

(Get.) J. G. F. von Backstrom,  
BESTUURDER.

(Get.) R. G. Walker,  
REKENMEESTER.

Windhoek,  
29 Januarie 1934.

(No. 17 of/van 1934.)

## BANKS' STATEMENT, FEBRUARY 1934, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930, THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

## BANKEOPGAWE, FEBRUARIE 1934, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 VAN 1930, DIE BANKE-PROKLAMASIE 1930.

BANK	Liabilities to the Public in S.W. Africa Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika				Cash Reserves in South West Africa Kontant Geldreserwes in S.W.- Afrika				Advances and Discounts in South West Africa Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika	
	Deposits etc. / Depositos ens.			TOTAL TOTAAL	Gold Coin Gemunte goud	Subsidiary Coin Pasmunt	South Africa Reserve BankNotes Note van die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank.	Notes of other Banks S. W. Africa issue. Note van ander Banke wat in S.W.- Afrika uit- gereik is.	Advances Voorskotte	Discounts Diskontos
	Demand Opvorder- bare	Time Tyd	Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W. Africa in circulation. Banknote uit- gereik in en betaal in die Gebied S.W.- Afrika in omloop.							
Standard Bank of South Africa, Limited . . . .	£ 285,692	£ 22,342	£ 67,939	£ 375,973	£ 38	£ 6,858	£ 1,201	£ 24,622	£ 315,416	£ 46,924
Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas)	£ 215,130	£ 16,255	£ 74,049	£ 305,434	£ 3,345	£ 7,126	£ 1,043	£ 15,048	£ 305,790	

## Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF  
SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

## Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN  
SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorsese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

16. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word).

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION, SOUTH WEST AFRICA.

MOTORTRANSPORT, SUIDWES-AFRIKA.

The undermentioned applications for (1) motor carrier certificates and (2) for an amendment are published in terms of sub-section (1) of Section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section 2 of Regulation *two*.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the local board within ten days from the date of this publication.

Die onderstaande aansoeke om (1) motortransportsertifikate en (2) om 'n wysiging word kragtens sub-artikel 1 van Artikel *dertien* van die Motortransportwet, en sub-artikel 2 van Regulasie *twee* gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die plaaslike raad gerig word.

No. of Application. No. van Aansoek.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Nature of proposed motor carrier transportation. Aard van voorgestelde motortransport.	Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected. Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.
Local Road Transportation Board, Windhoek. Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek.			
A. 34/47	J. F. Engels	Goods Goedere	Gobabis, Annaboom, Hippo, Harem, Harlekyn, Houvas, Aroheib, Haarlem, 462, Auheib, Annaboom, Gobabis.
A. 34/52	L. Liegel	Passengers and goods. Passasiers en goedere.	Okahandja, Omatako, Angola Settlement, Geurtze, Basserman, Okahandja.
A. 34/55	J. C. T. Sweetnam	Passengers and goods. Passasiers en goedere.	Seeis, Excelsior, Springbockvley, Richt-hofen, Frischgewaagd, Rustig, Costa, Locarno, Orochevley, Bildah, Okapanje, Moedhou, Seeis.
<i>Amendment — Wysiging.</i>			
A. 34/57	E. A. Greeff	Passengers and goods. Passasiers en goedere.	Nina, Olive, Loraine, Constance, Marguerite, Kafferus, Otjimbondona, Peperkorrel, Gannavlakte, Locarno, Otjihundu, Omitara and return — en terug.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF AROAB, HELD AT AROAB.

MALTAHOHE WEË-RAAD.

Between:—

HANS GUNTER HESSELMANN, Plaintiff,  
and  
WILHELM ERNST FRIEDRICH BLOCK, Defendant.

SALE IN EXECUTION.

Pursuant to a judgment and Warrant of Execution dated the 3rd day of November, 1933, in the abovementioned case, the undermentioned Erf will be sold in execution by public auction in front of the Magistrate's Court, Aroab, at 10 a.m. on Thursday the 12th April, 1934.

TERMS:— Cash: to the highest bidder, purchaser to pay costs of transfer thereof.

Erf No. 26 situate in the Township of Aroab, measuring 42 Ares, 15 Square metres, 66 Square Decimetres, the property of defendant by virtue of Government Grant No. 6 1930 dated 11th January, 1930.

Dated at Aroab, this 23rd day of February 1934.

W. F. MEYER,  
Sergt. S.W. Police,  
Acting Messenger of the Court, Aroab.

Kennis geskied hiermee dat die Weë-Raad van Maltahohe besluit het om die hieronder beskrewe pad as 'n distrikspad te verklaar.

Alle persone, wat belang in die pad het, word versoek om enige beswaar teen die bogenoemde besluit skriftelik by hierdie kantoor binne twee maande na bekendmaking hiervan in te dien.

F. W. NINOW,  
Voorsitter: Maltahohe Weë-Raad.

Magistraatskantoor,  
MARIENTAL,  
21 Maart 1934.

Distrikspad No. 39.

(39) Vanaf die terminus van distrikspad No. 13 op die plaas Kuteb No. 65, soos omskrywe in Proklamasie No. 31 van 1929, ooswaarts oor die plase Kuteb No. 65 en Graal No. 62 tot aan die grens van die Gibeonse Distrik.

## NOTICE.

In terms of Section 44 of the Imperial Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended, it is hereby notified that Robert Blank, of Swakopmund, has lodged an application in terms of Section 37 of the Amended Mining Ordinance for the conversion of the twenty-eight Precious Mineral Prospecting claims situated near Kunab, district Rehoboth, registered in the names of Robert Blank, W. Lackmann and F. A. G. Henckert and more particularly described in the accompanying schedule.

Any objections against the conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month from

date of publication hereof in the *Official Gazette*; after expiration of the said period no objections will be accepted or considered.

The survey plans of the proposed mining areas are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the period above mentioned.

Mines Office,  
Windhoek,  
23rd March, 1934.

W. P. DE KOCK,  
Mining Authority.

## SCHEDULE.

Name of Mining Area	Registered Owner	Ordinal Nos.	Registered Nos.	Extent in Hectares	Situation
Lackmann 1	R. Blank F. A. G. Henckert	7, 10a 10, 14	W. 7352, W. 8917 W. 7274, W. 7338	29.9228	Near Kunab, district Rehoboth.
Lackmann 2	R. Blank F. A. G. Henckert	4 partly 11	W. 7349 partly W. 7275	8.1576	do.
Lackmann 3	R. Blank	4 partly, 5	W. 7349 partly, W. 7350	13.3749	do.
Lackmann 4	R. Blank " " F. A. G. Henckert	1, 2, 3 6, 8, 9 13, 15, 16 25 15	W. 7343, W. 7347, W. 7348 W. 7351, W. 7344, W. 7345 W. 7346, W. 7459, W. 7460 W. 8915 W. 7337	73.5166	do.
Lackmann 5	R. Blank F. A. G. Henckert	17, 24 13	W. 7444, W. 8424 W. 7336	22.6508	do.
Lackmann 6	R. Blank F. A. G. Henckert W. Lackmann	14 18 1	W. 7443 W. 7458 W. 7717	19.2397	do.
Lackmann 7	R. Blank W. Lackmann	26 2, 3	W. 8916 W. 7718, W. 7719	12.8739	do.
Lackmann 8	F. A. G. Henckert	19	W. 8132	0.4251	do.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68  
Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68,  
Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

## SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Tydperk Datum	Kantoor van die Office of the		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
12/32	Emma Luise Buchert, born Trojahn	First and Final Liquid. & Distrib. Account	21 days		Swakopmund	Willi Oswald Buchert, c/o Dr. Gumprecht & Riesle, Swakopmund
1461	Maria Susanna Steyn, born van Zyl	First and Final Liquid. & Distrib. Account	21 days	Windhoek	Luderitz	Lorentz & Bone, Acme Building, Kaiser St., Windhoek
1471	Auguste Henriette Wehrs, born Kuennemann	First and Final	1/4/34	Windhoek	Otjiwarongo	Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo.
1505	August Dorn	First and Final	21 days		Swakopmund	W. B. Riesle, Box 25, Swakopmund



**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.**

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

**KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.**  
 Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

**SCHEDULE — BYLAE.**

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
1413	Petrus Andreas Thirion	30 days	Erich Worms, P.O. Box 18, Windhoek
1549	Auguste Johanna Christine Bertha Koerner, born Kluge	30 days	Lorentz & Bone, Attorneys for the Executrix Testamentary, Kaiser St., Windhoek
1532	Casper Jan Hendrik Meyer en nagelatene eggenote Jacoba Johanna Aletta Meyer, geb. Martins	30 daë	Jacoba J. A. Meyer, Kliprivier, Privaat Sak oor Windhoek

**NOTICE.**

Application having been made by HEINRICH LUDWIG HERMANN METJE for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of:

Certain Erf No. 355, situate in the Municipality and district of Luderitz, measuring twenty-one (21) Ares, Twenty-seven (27) square metres and Nineteen (19) square decimetres;

originally acquired by the dissolved firm of METJE & ZIEGLER from the late German Government by virtue of Agreement dated the 6th February, 1914, and ratified on the 17th of April, 1914, and by the Applicant from the dissolved firm of Metje & Ziegler by Agreement of settlement dated the 27th of November 1920; all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

P. S. LAMBRECHTS,  
Registrar of Deeds.

Windhoek,  
this 15th day of March, 1934.

**MORRIS NEWMAN (PTY.) LTD. IN LIQUIDATION.**

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation- and Distribution Account was duly confirmed on the 16th March, 1934, and that a dividend is being paid.

E. WORMS,  
Liquidator.

Address:—

The Trust & Estate Co. (Pty.) Ltd.,  
P.O. Box 18,  
Windhoek.

**TRANSFER OF BUSINESS AND LICENCE.**

Notice is hereby given that it is the intention of Ernest Edgar Bone and Joseph Kaplan, in their capacities as Executors in the Estate of the late Harry Schnittkin, to sell and transfer to Albert Hitzeroth the General Dealer's business carried on by the said late Harry Schnittkin at Steinhausen in the District of Gobabis; and that fourteen (14) days after publication of this notice, application will be made to the Magistrate for the District of Gobabis for transfer of the General Dealer's Licence to the said Albert Hitzeroth.

LORENTZ & BONE,  
Attorneys for the parties.

Windhoek,  
23rd March, 1934.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.**

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.**

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

Form No. 4. / Formulier No. 4.

**SCHEDULE — BYLAE.**

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestered Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms	Object of Meeting Doel van Byeenkoms
			Day/Dag	Date Datum	Hour Uur		
285	Assigned Estate Lezer Handel	Assigned	Saturday	14/4/34	9 a.m.	Windhoek	To prove further claims
375	Hessel Abramson, cattle speculator of Windhoek	Assigned	Saturday	14/4/34	9 a.m.	Windhoek	To give the assignees directions as to the sale of the immovable property

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge Artikel *ses-en-neëntig*, Onderartikkel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende, 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

Form No. 6. / Formulier No. 6.

SCHEDULE — BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel.	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Description of Account Beskrywing van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê		Date from which Account will lie open Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê
			Master Meester	Magistrate Magistraat	From Van
398	Insolvent Estate Johannes Abraham Smith	First and Final Liquid. and Distribution	Windhoek	Mariental	3/4/34
424	Insolvent Estate Ernst Schwindt, a general dealer of Otjiwarongo	First and Final Liquid. and Distribution	Windhoek	Otjiwarongo	1/4/34

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**

**NOTICE TO MARINERS.**

**AFRICA—SOUTH WEST COAST.**

**ORANGE RIVER MOUTH: SAND BANKS.**

It is hereby notified that sand banks awash have been reported three to four miles west (magnetic) of Orange River Mouth. Masters of vessels should give this locality a wide berth.

**T. H. WATERMEYER,**  
General Manager.

Johannesburg,  
15th March, 1934.

In the Insolvent Estate of PAUL WILHELM MACHTS (No. 407).

The undersigned duly instructed by the Trustee in the above mentioned Estate will sell by public auction:—

on **MONDAY, THE 16TH APRIL, 1934**, at 11 a.m., in front of our business premises, Kaiser Street, Windhoek, formerly Cafe Knopf:—

Certain Erf No. 82 in the Township of Klein Windhoek, measuring one Hectare, 35 ares, 13 sqm. with improvements: building one storey height occupied as a Dwelling House. Municipal valuation £1424.-.

and

Certain Erf No. 83 in the township of Klein Windhoek, measuring 33 ares, 20 sqm., with improvements. Municipal valuation £31.-.

*Conditions of Sale:*

One third of the purchase price shall be paid in cash, one third in three and one third in six months from the date of the sale, the unpaid instalments shall bear interest at the rate of 8 per cent per annum. For the unpaid instalments sureties have to be produced. The purchasers to pay Auctioneer fees on the date of the sale and transfer duty, all taxes current and in arrear cost of transfer and such other amounts as may be necessary to obtain transfer of the property.

The properties can be inspected at any time before the sale.

Windhoek, 27th March, 1934.

**LOHSE & BERKER,**  
Sworn Appraisers and Auctioneers.  
A. NEUHAUS,  
Trustee.

**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**

**KENNISGEWING AAN SEELIEDE.**

**AFRIKA—SUIDWESKUS.**

**ORANJERIVIERMOND: SANDBANKE.**

Hierby word bekend gemaak dat rapport ontvang is dat daar sandbanke op gelyke hoogte as die water drie tot vier myl wes (magneties) van die Oranjeriviermond is. Gesagvoerders van skepe moet padgee vir hierdie plek.

**T. H. WATERMEYER,**  
Hoofbestuurder.

Johannesburg,  
15 Maart 1934.

**NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.**

Notice is hereby given that Application will be made in terms of Section 108 (2) (a) of Ordinance No. 7 of 1928 to the High Court of South West Africa on Wednesday, the 30th day of May, 1934, at half-past nine (9.30) o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of HASSO HERMANN EHR- LICH, also known as HASSO EHRLICH, a Farm Manager of Farm Omatako in the District of Otjiwarongo, whose estate was placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa dated the 9th June, 1931.

Dated at Windhoek this 28th day of March, 1934.

**C. R. C. FISHER,**  
Justirat Dr. ALBERT STARK,  
Attorney for the Applicant,  
P.O. Box 37, Kaiser Street,  
Windhoek.

**NOTICE**

is hereby given that the second and final liquidation and distribution account in the Matter of the Mariental Motor Supplies (Pty) Ltd. in Liquidation was confirmed by the Master of the High Court on the 27th February, 1934, and that a dividend is being paid.

**GERO KAYSER, J. MORGAN,**  
Joint Liquidators.  
Mariental, P.O. Box 20,  
March 15th, 1934.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estate mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

Form No. 7. | Formulier No. 7.

**SCHEDULE. — BYLAE.**

No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
285	First Liqu. and Distr. Account Assig. Estate of Lezer Handel	10/3/34	Dividend is being paid	A. Neuhaus	Box 156, Windhoek
404	Insolvent Estate Otto Roesemann	12/12/33	Dividend being paid	C. H. Bolmahn	c/o Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo

**NOTICE OF REHABILITATION.**

Notice is hereby given that Application will be made in terms of Section 108 (2) (a) of Ordinance No. 7 of 1928 to the High Court of South West Africa on Wednesday, the 30th day of May, 1934, at half-past nine (9.30) o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of SOLOMON PHILLIPS, formerly trading at Keetmanshoop under the firm or style of PHILLIPS & COMPANY, whose estate was placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa dated the 11th April, 1932.

Dated at Windhoek this the 23rd day of March, 1934.

LORENTZ & BONE,  
Acme Buildings,  
Kaiser Street,  
Windhoek.

NOTICE is hereby given that 14 days after publication of this notice application will be made to the Magistrate, Luderitz, for the transfer of the General Dealer's Licence held by Fritz Nieswandt on Erf No. 272/273 A, Luderitz, to Mrs. Pauline Steinbach.

PAULINE STEINBACH,  
Applicant.

NOTICE is hereby given that 14 days after publication of this notice application will be made to the Magistrate, Luderitz, for the transfer of the Butcher's Licence held by Pauline Steinbach on Erf 196/197, Luderitz, to Alfred Pfeifer & Georg Steinbach.

PAULINE STEINBACH,  
Applicant.

**NOTICE**

is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Rehoboth for the transfer of the General Dealer's Licence of Magda Matheis, Naruchas, to W. Sappeur, Naruchas.

W. SAPPEUR.

NOTICE is hereby given that 14 days after publication of this notice application will be made to the Magistrate, Luderitz, for the transfer of the Butcher's Licence and Dealer's Licence held by Pauline Steinbach on Erf No. 4, Luderitz, to Alfred Pfeifer & Georg Steinbach.

PAULINE STEINBACH,  
Applicant.

**NOTICE.**

In terms of Section 44 of the Amended Mining Ordinance of 8th August, 1905, it is hereby notified that The Crystal Tin Syndicate of Omaruru has lodged an application for the conversion of two Base Mineral prospecting claims situated near "Kompaneno" 104, district Omaruru, registered in the name of The Crystal Tin Syndicate, and more particularly described in the accompanying schedule.

Any objections against the conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month from the date of publication hereof in the *Official Gazette*; after

expiration of the said period no objections will be accepted or considered.

The survey plans of the proposed mining areas are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the period above mentioned.

Mines Office,  
Windhoek,  
15th March, 1934.

W. P. DE KOCK,  
Mining Authority.

**SCHEDULE.**

Name of Mining Area	Registered Owner	Ordinal Nos.	Registered Nos.	Extent in Hectares	Situation
Crystal	Crystal Tin Syndicate	5 & 6	W. 10716 to W. 10717	122.8915	Near Kompaneno 104.

## NOTICE.

It is hereby notified for general information that the owners mentioned in the following Schedule, have abandoned their title to the mining areas as specified.

OWNER:	MINING AREA:	NATURE:	SITUATION:
Dr. JOHANN JORISSEN of Luderitz	JORISSEN I	Precious Mineral	Conception Bay, Diamond Area No. 2
EASTERCLIFFS GUANO CO. LTD. of Windhoek	DUIKER	Base Mineral	Eastercliffs, opposite Hollams Bird Island.
E. B. MORRIS of Pietermaritzburg	SWEL 1 & 2	" "	Okombahe Native Reserve, Omaruru.
Mrs. HILDA GOSSOW of Swakopmund	WERNER	" "	North of Swakopmund.
do.	ROLF	" "	do.

The abandonment is hereby published in terms of Section 74, paragraph 2, of the amended Mining Ordinance of 1905.

Windhoek,  
24th March, 1934.

W. P. DE KOCK,  
Mining Authority.